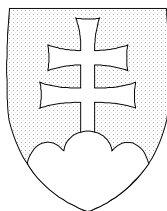


PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



ROZHODNUTIE

Číslo: 2014/FK/3/1/030

Bratislava, 22.10.2014

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií v správnom konaní č. 0022/OK/2014 začatom dňa 29.9.2014 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov podnikateľmi Imre Fazakas, bytom Gyöngvirag u. 18, Budakeszi 2092, Maďarsko a Lev Tolkachev, bytom Petrovsko-razymovskiy proezd 15-54, Moskva 127083, Ruská federácia, prostredníctvom splnomocneného právneho zástupcu advokáta JUDr. Pavla Raka, PhD., so sídlom Palisády 29/A, 811 06 Bratislava,

r o z h o d o l

na základe § 12 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov tak, že **s ú h l a s í** s koncentráciou podľa § 9 ods. 1 písm. b) zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov spočívajúcou v získaní nepriamej spoločnej kontroly podnikateľov Imre Fazakas, bytom Gyöngvirag u. 18, Budakeszi 2092, Maďarsko a Lev Tolkachev, bytom Petrovsko-razymovskiy proezd 15-54, Moskva 127083, Ruská federácia prostredníctvom spoločnosti NORM BENZINKÚT Korlátolt Felelősségű Társaság, so sídlom Benczúr utca 13 Budova B, 1068 Budapešť, Maďarsko nad podnikateľmi LUKOIL Slovakia s.r.o., so sídlom Slovnaftská 10, 821 07 Bratislava a LUKOIL Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság, so sídlom Benczúr utca 13, 1068

Budapešť, Maďarsko na základe Zmluvy o predaji obchodného podielu uzavretej dňa 1.8.2014 medzi spoločnosťami LUKOIL Europe Holdings B.V., so sídlom Luna Arena, Herikerberweg 238, 1101 CM Amsterdam, Holandsko a LUKOIL HOLDING GmbH, so sídlom Schwarzenbergplatz 6, Viedeň 1030, Rakúsko, ako predávajúcimi a spoločnosťami NORM BENZINKÚT Korlátolt Felelősségű Társaság, so sídlom Benczúr utca 13 Budova B, 1068 Budapešť, Maďarsko a NORMESTON Trading Limited, so sídlom Belize City, Marina Towers Newton Barracks Suite 303, Belize, ako kupujúcimi.

O d ô v o d n e n i e :

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 29.9.2014 podaním zaevidovaným pod č. 2426/2014 podnikateľov Imre Fazakas, bytom Gyöngvirag u. 18, Budakeszi 2092, Maďarsko a Lev Tolkachev, bytom Petrovsko-razymovskiy proezd 15-54, Moskva 127083, Ruská federácia (ďalej len „Imre Fazakas“ alebo „Lev Tolkachev“ alebo spoločne „Oznamovatelia“), prostredníctvom ich splnomocneného právneho zástupcu advokáta JUDr. Pavla Raka, PhD., so sídlom Palisády 29/A, 811 06 Bratislava (ďalej len „právny zástupca“), doručené oznámenie koncentrácie (ďalej len „Oznámenie koncentrácie“) podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Týmto podaním sa začalo správne konanie vo veci predmetnej koncentrácie vedené pod číslom SK 0022/OK/2014.
2. V súlade so znením § 11 ods. 1 zákona začala dňa 30.9.2014 plynúť lehota 25 pracovných dní na vydanie rozhodnutia vo veci predmetnej koncentrácie. Oznámenie bolo predložené podľa vzoru oznámenia koncentrácie, ktorý je uvedený v prílohe č. 2 vyhlášky úradu č. 170/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti oznámenia koncentrácie (ďalej len „vyhláška“). Úrad z predložených informácií a podkladov zistil, že v predmetnom prípade bola splnená podmienka stanovená v § 1 ods. 2 písm. b) vyhlášky na zúženie rozsahu podkladov predkladaných informácií a podkladov podľa § 10 ods. 9 zákona a teda na oznámenie koncentrácie formou zjednodušeného oznámenia podľa vzoru, ktorý je uvedený v prílohe č. 2 vyhlášky. Zároveň úrad zistil, že neboli predložené všetky náležitosti a podklady stanovené vyhláškou, preto listom č. 2497/PMÚ SR/2014 zo dňa 06.10.2014 požiadal Oznamovateľa o jeho doplnenie.
3. Splnomocnený právny zástupca doplnil Oznámenie koncentrácie listom zaevidovaným úradom pod číslom 2673/2014 dňa 20.10.2014. Doručením predmetného listu sa Oznámenie koncentrácie stalo úplným a v súlade so znením § 11 ods. 3 zákona plynula dňom 21.10.2014 prerušená lehota na vydanie rozhodnutia podľa § 11 ods. 1 zákona.

4. Podľa Oznámenia koncentrácie spočíva koncentrácia v získaní nepriamej spoločnej kontroly podnikateľov Imre Fazakas a Lev Tolkachev prostredníctvom spoločnosti NORM BENZINKÚT Korlátolt Felelősségű Társaság, so sídlom Benczúr utca 13 Budova B, 1068 Budapešť, Maďarsko (ďalej len „NORM“) nad podnikateľmi LUKOIL Slovakia s.r.o., so sídlom Slovnaftská 10, 821 07 Bratislava (ďalej len „LUKOIL SK“), a LUKOIL Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság, so sídlom Benczúr utca 13, 1068 Budapešť, Maďarsko (ďalej len „LUKOIL HU“), a to na základe Zmluvy o predaji obchodného podielu uzavretej dňa 1.8.2014 tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. V prípade predmetnej transakcie ide o koncentráciu podľa § 9 ods. 1 písm. b) zákona, ktorá podlieha kontrole úradu podľa § 10 ods. 1 písm. b) bod 2 zákona.
5. Účastníkom konania v prípade predmetnej koncentrácie sú podnikatelia Imre Fazakas a Lev Tolkachev, ktorí budú nad podnikateľmi LUKOIL SK a LUKOIL HU vykonávať nepriamu spoločnú kontrolu.
6. Účastníkmi koncentrácie sú podnikatelia Imre Fazakas a Lev Tolkachev na strane nadobúdateľov kontroly podnikateľa LUKOIL SK a LUKOIL HU na strane nadobúdaných subjektov.
7. Oznamovatelia pôsobia v oblasti predaja surovej ropy podnikateľom v rámci územia Európskeho hospodárskeho priestoru, ktorí disponujú rafinérskymi zariadeniami spracujúcimi surovú ropu na automobilové benzíny alebo motorovú naftu. Na území Slovenskej republiky pôsobia prostredníctvom spoločnosti NORMESTON, ktorá predáva cez ropovody surovú ropu spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.
8. Spoločnosť LUKOIL HU je podľa Oznámenia koncentrácie spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá nemá žiadne dcérske spoločnosti a pôsobí na území Maďarska ako veľkoobchodný a zároveň maloobchodný predajca nafty, benzínu, LPG a ako maloobchodný predajca doplnkového tovaru. Na území Slovenskej republiky pôsobí LUKOIL HU ako veľkoobchodný predajca nafty a benzínu veľkým priemyselným zákazníkom, pričom objem dodávok v predmetných oblastiach v Slovenskej republike je zanedbateľný.
9. Spoločnosť LUKOIL SK je podľa Oznámenia koncentrácie spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá nemá žiadne dcérske spoločnosti a pôsobí na území Slovenskej republiky ako maloobchodný predajca nafty, benzínu, LPG a doplnkového tovaru.
10. Z informácií uvedených v Oznámení koncentrácie vyplýva, že sa aktivity účastníkov koncentrácie neprekrývajú na území Slovenskej republiky ani horizontálne, t.j. v oblasti maloobchodu s pohonnými látkami, nakoľko oznamovateľ v danej oblasti nepôsobí, ani vertikálne, nakoľko nadobúdané spoločnosti nepôsobia na trhoch priamo vertikálne nadväzujúcich na oblasť obchodovania so surovou ropou, v ktorej pôsobí oznamovateľ.

Záver

11. Po vyhodnotení všetkých získaných podkladov a informácií úrad dospel k záveru, že posudzovaná koncentrácia značne nenaruší účinnú súťaž na relevantných trhoch, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia.
12. Z predložených informácií a podkladov v Oznámení koncentrácie úrad zistil, že nie je dôvod na vydanie rozhodnutia s odôvodnením v plnom rozsahu.
13. Na základe vyššie uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Rade Protimonopolného úradu Slovenskej republiky prostredníctvom Protimonopolného úradu, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

JUDr. Radoslav Tóth
podpredseda
Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručuje:

JUDr. Pavol Rak, PhD.
Palisády 29/A
811 06 Bratislava